

Recortadora de yeso

Manual de instrucciones técnicas



▶ **ÍNDICE** ◀

1-Introducción.....	01
2-Especificaciones técnicas.....	02
3-Contenido del empaque.....	02
4-Simbología utilizada en el producto.....	02
5-Descripción de los componentes.....	03
6-Identificación del Recortador de Yeso.....	04
7-Instalación.....	04
8-Instrucciones de uso.....	05
9 - Reemplazo del Disco Abrasivo.....	06
10- Reemplazo del fusible de protección.....	07
11- Reemplazo del cable de alimentación.....	08
12- Reemplazo de goma de sellado de la tapa.....	08
13- Precauciones de seguridad.....	08
14- Mantenimiento y limpieza.....	08
15 - Condiciones especiales de almacenamiento.....	09
16- Problemas y soluciones.....	09
17 - Acuerdo de garantía y servicio técnico.....	11
18- Servicio Técnico Autorizado.....	11

▶ **1 - INTRODUCCIÓN** ◀

El Recortador de yeso Bio-Art es un equipo desarrollado para uso odontológico, adecuado para cortar y acabado de modelos de yeso. Su potente motor de 1 hp y 3.400 rpm proporciona un excelente rendimiento al cortar modelos de yeso, incluso aquellos con alta dureza.

Sus pequeñas dimensiones facilitan su instalación en el banco de trabajo, mientras que su buena ergonomía y ventosas proporcionan estabilidad y seguridad en el uso.

La amplia abertura de acceso y la mesa con un plano ajustable de 90 y 98° en relación con el disco abrasivo se adapta a varios tipos de modelos.

Tiene un medidor de flujo de agua para el ajuste de acuerdo con el tipo y el volumen de yeso, lo que facilita el proceso de corte, evita el polvo y promueve la limpieza del disco abrasivo. La válvula de entrada de agua se activa automáticamente cuando el recortador se enciende mediante su interruptor.

Para la seguridad del usuario, el cortador de yeso Bio-Art tiene un interruptor de seguridad que evita que funcione si su tapa está abierta.

Antes de instalar y usar su recortador de yeso, lea cuidadosamente las instrucciones de este manual para garantizar el uso correcto y un rendimiento mejorado.

► 2 - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Recortador de yeso Bio-Art.

Dimensiones:

Sin empaque..... (AxLxP) 460 mm x 350 mm x 360 mm

Con empaque (AxLxP) 480 mm x 370 mm x 365 mm

Diámetro del disco abrasivo..... 10" (255 mm).

Peso:

Sin empaque..... 14 kg.

Con empaque..... 14,5 kg.

Características eléctricas:

Potencia..... 1 hp (750 W).

Rotación..... 3400 rpm.

Tensión..... 127V/60Hz ó 220V/60Hz (+-10%)

Consumo de energía 12.8 kWh por mes (uso de 1 h por día durante 22 días)

Protección contra descargas eléctricasClase 1

Características hidráulicas:

Presión mínima de suministro de agua: 0,4 kgf/cm²

Presión máxima de suministro de agua: 4 kgf/cm²

Consumo promedio de agua2.5 l/min (3.3 l/mes) considerando 1 hora por día durante 22 días

General:

Temperatura ambiente de trabajo..... 5°C a 40°C

Humedad relativa..... 5% a 90% sin condensación

Altitud máxima de operación..... 3.500 m

Grado de contaminación IP..... IPX0

Nivel de ruido..... 75 db a 1,0m.

► 3- CONTENIDO DEL PAQUETE

01 Recortador de yeso Bio-Art.

01 Manguera de entrada de agua 1,4 m.

1 Manguera de salida de agua 2,0 m.

01 Adaptador de ¾ para ½ pulgada.

01 Manual de instrucciones.



► 4-SIMBOLOGÍA UTILIZADA EN EL PRODUCTO

 Datos del fabricante	 Número de Serie	 Disposición selectiva	 Consultar Manual de instrucciones de uso	 Fecha de fabricación
 Código del modelo	 Reciclable	 Mantener alejado de la luz solar	 Fragil	 Máximo apilamiento
 Mantener en local seco	 Este lado hacia arriba	 Puesta a tierra de protección	 Atención, no toque el disco con las manos	 Atención
 Consultar Manual de instrucciones	 Utilice gafas de protección	 Utilice guantes de protección	 Utilice máscara	

► 5 - DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES ◀

[01] Tapa frontal

[02] Mesa de trabajo

[03] Perilla de ajuste de la mesa

[04] Ventosas

[05] Carcasa

[06] Interruptor general

[07] Perilla de bloqueo de la tapa

[08] Mini medidor de agua

[09] Conexión de la válvula de entrada de agua

[10] Cable de alimentación

[11] Porta fusible

[12] Fusible

[13] Etiqueta indeleble

[14] Conexión de salida de agua

[15] Manguera de entrada de agua

[16] Anillo de goma para sellado de la manguera

[17] Adaptador $\frac{3}{4}$ " para $\frac{1}{2}$ "

[18] Manguera de salida de agua

[19] Sellado de la tapa

[20] Guía del tubo de riego

[21] Torre guía de la tapa

[22] Interruptor de seguridad

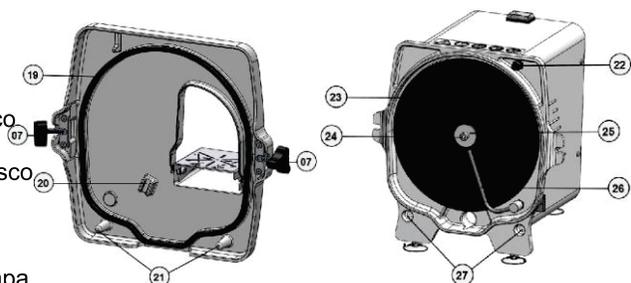
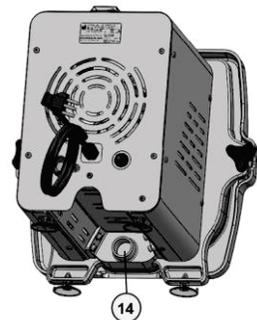
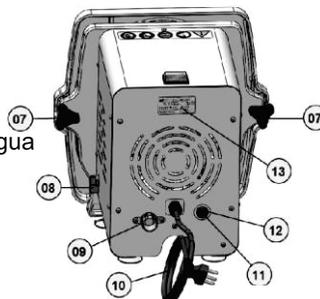
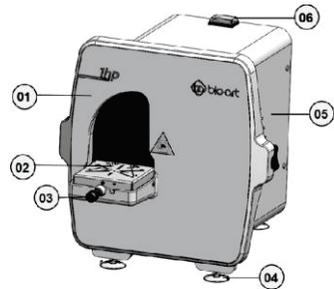
[23] Disco abrasivo

[24] Tornillo de sujeción del disco

[25] Arandela de sujeción del disco

[26] Tubo de riego

[27] Encaje de las guías de la tapa



► 6 - IDENTIFICACIÓN DEL RECORTADOR DE YESO ◀

Bio-Art Equipamentos Odontológicos Ltda.
Rua Teotônio Vilela, 120 – Jardim Tangará
13568-000 – São Carlos/SP – Brazil
Tel. +55 (16) 1637-6502
E-mail: bioart@bioart.com.br



Recortador de yeso
Recortadora de gesso
Plaster of Trimmer

SN 0100

Entrada/Input: 127V~
Frec.: 50 / 60Hz
Potencia/Power: 745W

Bio-Art Equipamentos Odontológicos Ltda.
Rua Teotônio Vilela, 120 – Jardim Tangará
13568-000 – São Carlos/SP – Brazil
Tel. +55 (16) 1637-6502
E-mail: bioart@bioart.com.br



Recortador de yeso
Recortadora de gesso
Plaster of Trimmer

SN 0100

Entrada/Input: 220V~
Frec.: 50 / 60Hz
Potencia/Power: 745W

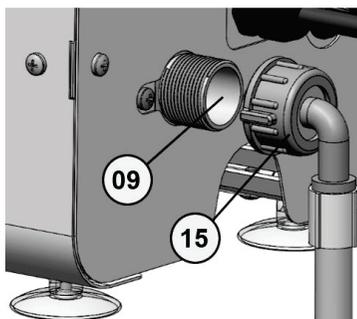
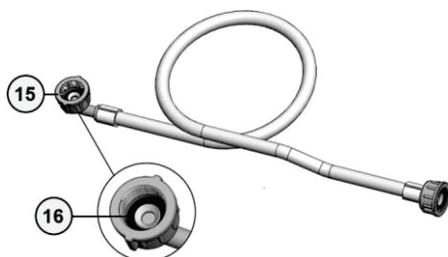
Modelo de etiqueta indeleble de identificación de producto, ubicada en la parte posterior del Recortador de yeso para identificación de información técnica.

► 7 - INSTALACIÓN ◀

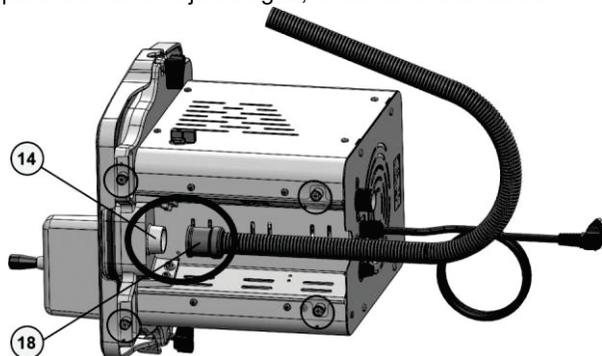
- Desempaque cuidadosamente el Recortador de yeso y verifique que no haya sufrido daños durante el transporte.
- Coloque el equipo sobre una superficie plana y firme, lejos de cualquier fuente de calor.

El sitio de instalación debe tener un punto de agua con medidor y un punto de eliminación de agua cercano.

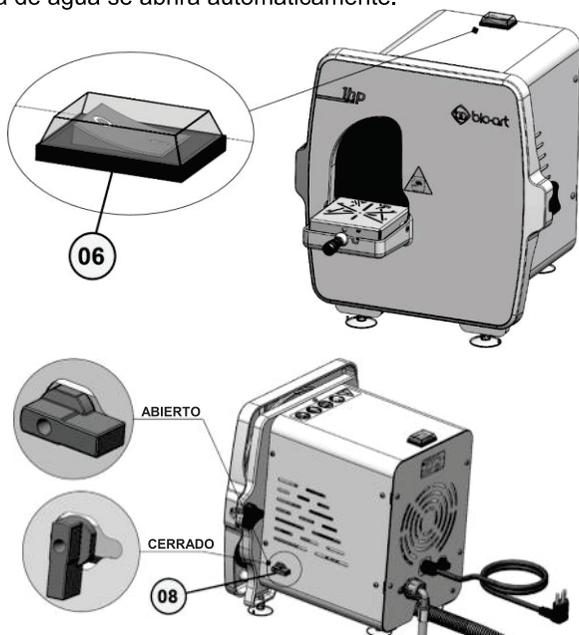
- Primero verifique que el anillo de goma de sellado [16] esté presente en ambos extremos de la manguera de entrada de agua [15]. Luego, enrosque firmemente un extremo de la manguera [15] en la conexión de entrada de agua [09] del Recortador de yeso y el otro en el punto de agua. No utilice herramientas para hacerlo.



- Identifique el lado de la manguera de salida de agua [18] que tiene el extremo recubierto de goma y conéctelo a la salida de agua [14] del Recortador de yeso ubicado en la parte inferior. El otro extremo debe colocarse donde se descargará el agua. El lugar de eliminación del agua debe tener alguna caída en relación con la salida de agua del cortador de yeso para facilitar el flujo de agua, evitando la obstrucción.



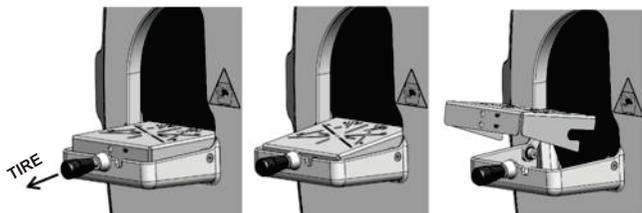
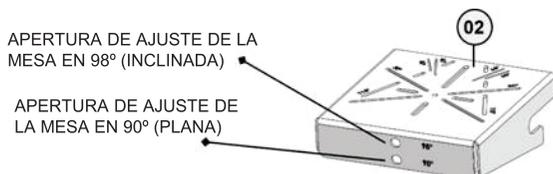
- Enchufe el cable de alimentación del Recortador de yeso [10] en un tomacorriente con conexión a tierra del mismo voltaje que el equipo.
- Encienda el Recortador de yeso a través de su interruptor general [06] ubicado en la parte superior del equipo. La luz del interruptor se encenderá, su motor arrancará y la válvula de entrada de agua se abrirá automáticamente.



► 8 - INSTRUCCIONES DE USO ◀

• Siempre use equipo de protección personal (PPE) como gafas de seguridad, guantes de seguridad y máscara antipolvo. No se recomienda el uso de ropa holgada, de manga larga, collares, aretes, anillos o cualquier tipo de accesorio que pueda atrapar el disco del Recortador de yeso. También prenda el pelo o use una gorra si tienes el pelo largo.

• Según sea necesario, ajuste la inclinación de la mesa de trabajo [02] basculante del Recortador de yeso. Para hacerlo, tire de la perilla de ajuste [03] hasta que la mesa pueda moverse libremente, ajuste su inclinación a 90° (plana) o 98° (inclinada) y suelte la perilla de ajuste [03] para que la mesa se bloquee en la posición elegida.



- Encienda el Recortador de yeso a través de su interruptor general [06] ubicado en la parte superior del equipo. La luz del interruptor general [06] se encenderá, su motor arrancará y la válvula de entrada de agua se abrirá.
- Abra el medidor de agua de la pared y luego ajuste el Mini medidor de agua [08] del Recortador de yeso al flujo de agua deseado.
- Coloque el modelo de yeso que va a cortar en la mesa de trabajo [02] del Recortador de yeso. Para una mayor precisión de corte, la superficie de la mesa de trabajo [02] está provista de marcas que sirven como referencia para estimar los ángulos de corte del modelo.
- Una vez que el trabajo esté completo, apague el cortador de yeso usando su interruptor general [06]. Después de terminar el trabajo, recomendamos limpiar la superficie de la mesa de trabajo [02] y la tapa frontal [01] con un paño húmedo.
- Para limpiar la mesa de trabajo [02], el proceso es el mismo que para ajustar su inclinación: tire de la perilla de ajuste [03] hasta que la mesa se mueva y retire la mesa de trabajo.
- Bio-Art no es responsable de ningún daño causado como resultado del uso incorrecto del Recortador de yeso.

► 9 - REEMPLAZO DEL DISCO ABRASIVO

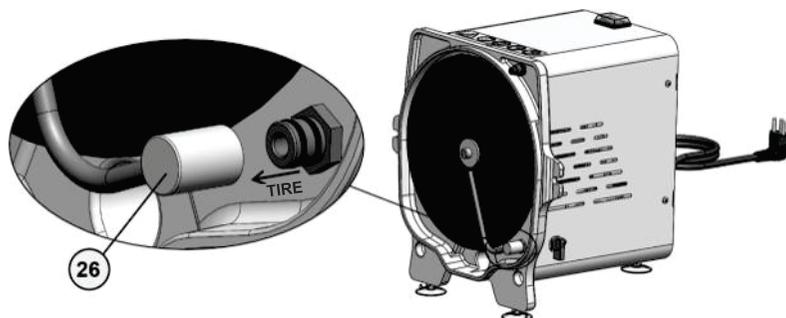
Cuando el disco abrasivo [23] se desgasta o deteriora, debe ser reemplazado. Para ello, utilice siempre discos abrasivos suministrados por Bio-Art, ya que solo ellos son capaces de garantizar la más alta calidad de la resina abrasiva y un funcionamiento perfecto de la cortadora de yeso.

Para realizar esta operación, proceda de la siguiente manera:

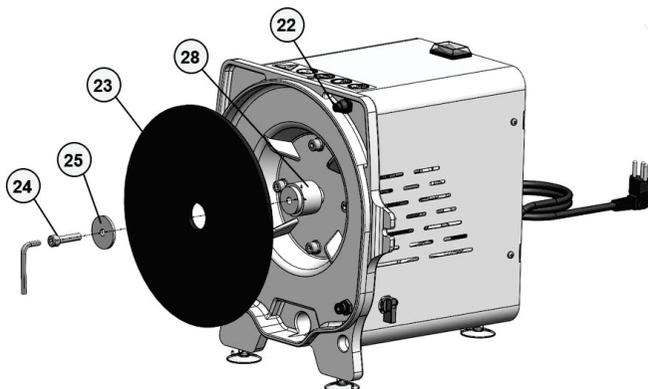
- Con el Recortador de yeso apagado, retire la cubierta frontal del Recortador de yeso [01] desenroscando y soltando las dos perillas de bloqueo de la tapa [07] ubicadas a los lados. El interruptor de seguridad [22] impedirá la operación del motor.



- Retire el tubo de riego [26] tirando de él a través de su ajuste, nunca a través de su cuerpo (vástago).



- Con una llave Allen de 6 mm, afloje el tornillo [24] que asegura el disco abrasivo [23] al eje del motor a través de una arandela [25] y un casquillo [28].



- Retire el disco abrasivo [23] del casquillo [28] y reemplácelo por uno nuevo e igual apretando el tornillo Allen [24]. Tenga en cuenta que el lado correcto para fijarlo es con el lado sin marcar y sin el refuerzo central de metal hacia afuera.
- Recolecte el tubo de riego [26] empujándolo a través de su ajuste, nunca a través de su cuerpo.
- Recolecte la tapa frontal del Recortador de yeso [01] colocándola hacia atrás y enroscando las dos perillas laterales [07]. No utilice herramientas para hacerlo.

► 10- REEMPLAZO DEL FUSIBLE DE PROTECCIÓN ◀

Utilice solo fusibles que cumplan con las especificaciones de la tabla a continuación:

Tensión Nominal del Recortador de Yeso	Tipo de fusible	Valor del fusible
127Vac	Fusible de vidrio de acción retardada, certificado	20A/250V
220Vac	Fusible de vidrio de acción retardada, certificado	10A/250V

- Para reemplazar el fusible [12], primero asegúrese de que el interruptor principal [06] esté apagado y desenchufe el cable de alimentación [10] del Recortador de yeso de la toma de corriente.
- Si se daña el cable de alimentación [10], interrumpa el uso del Recortador de yeso inmediatamente. Contacte con el Servicio Técnico Autorizado de Bio-Art, pues el servicio de reparación deberá ser realizado por personal especializado.
- Antes de conectar el Recortador de yeso a un tomacorriente eléctrico, asegúrese de que el voltaje del equipo corresponda al voltaje del tomacorriente.
- El portafusibles [11] está instalado en la parte inferior trasera del Recortador de yeso.
- Desenrosque la tapa del portafusibles [11] con la mano (gírela en sentido antihorario) hasta que se retire por completo. El fusible [12] a reemplazar está atascado en esta tapa. Saque la tapa y tírela afuera.
- Reemplace el fusible quemado con el mismo tipo que la tabla anterior.
- Inserte el fusible nuevo [12] en la cubierta del portafusibles [11] y atorníllelo con las manos (gire en el sentido de las agujas del reloj) hasta que esté completamente enroscado en el portafusibles [11].
- Vuelva a conectar el cable de alimentación del cortador de yeso [10] de la toma de corriente.
- Encienda el interruptor general del Recortador de yeso [06] para asegurarse de que está funcionando nuevamente.
- Si el fusible [12] se quema con frecuencia, comuníquese con el Servicio Técnico autorizado de Bio-Art.

► 11- REEMPLAZO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN ◀

• Si se daña el cable de alimentación [10], interrumpa el uso del Recortador de yeso inmediatamente. Contacte con el Servicio Técnico Autorizado de Bio-Art, pues el servicio de reparación deberá ser realizado por personal especializado.

► 12- REEMPLAZO DE GOMA DE SELLADO DE LA TAPA ◀

- Si hay fugas de agua debido al desgaste o la deformación de la goma de sellado de la tapa del Recortador de yeso, reemplácela por una nueva. Para ello, utilice siempre la goma de sellado de la cubierta suministrada por Bio-Art, ya que solo es capaz de garantizar la máxima calidad de la goma y un perfecto funcionamiento del Recortador de yeso.
- Con el Recortador de yeso apagado, retire su cubierta frontal [01] como se describe en "Reemplazo del disco abrasivo". Vuelva a colocar la goma de sellado [19], fíjelo de modo que descansa uniformemente en toda su longitud y vuelva a colocar la tapa frontal [01], como también se describe en el ítem "Reemplazo del disco abrasivo".

► 13 - PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ◀

- Siempre use equipo de protección personal (PPE) como gafas de seguridad, guantes de seguridad y máscara antipolvo. No use ropa holgada, de manga larga, collares, aretes, anillos o cualquier tipo de accesorio que pueda atrapar el disco del Recortador de yeso. También prende el pelo o use una gorra si tienes el pelo largo.
- Utilice siempre el sistema de limpieza automática de discos abrasivos con agua.
- No permita que niños o personas no aptas operen el Recortador de yeso.
- No intente operar el Recortador de yeso con la tapa abierta.
- No intente operar el Recortador de yeso en ninguna otra posición que no sean sus cuatro soportes colocados correctamente sobre una superficie firme y plana.
- No deje el Recortador de yeso encendido sin supervisión.
- Si se observa un ruido anormal mientras el Recortador de yeso está funcionando, apáguelo de inmediato.
- Si durante la operación del Recortador de yeso su motor se está quedando sin energía, apague inmediatamente el motor y desenchúfelo antes de intentar desbloquearlo forzando su eje de rotación a través del disco abrasivo con la mano [23].
- No use el Recortador de yeso para desgastar materiales que puedan desprender partículas tóxicas por inhalación.
- No use el Recortador de yeso cerca de solventes u otros materiales inflamables.
- Cuando reemplace el disco abrasivo [23], verifique que el tubo de riego [26] esté en buenas condiciones y libre de suciedad.
- Durante la instalación y operación del Recortador de yeso, asegúrese de que no haya fugas de agua.
- No use el Recortador de yeso para otra finalidad que no sea su finalidad de destino.
- No intente ajustar la mesa de trabajo [02] mientras el disco abrasivo [23] está en movimiento.

► 14 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA ◀

Para garantizar el funcionamiento adecuado y la durabilidad del Recortador de yeso, se recomienda encarecidamente que:

- Después del uso, limpie los residuos de yeso de la mesa de trabajo [02] y la cubierta frontal [01].
- No use alcohol ni ningún otro solvente para limpiar el Recortador de yeso ni permita que se sumerja en ningún líquido.
- Apague el Recortador de yeso si se observan ruidos/vibraciones anormales o si su motor se detiene.
- Reemplace el disco abrasivo [23] cada vez que se note una reducción significativa en el rendimiento.

- Si es necesario, retire el tubo de riego de agua [26] del recortador de yeso según “Reemplazo de disco abrasivo” y límpielo desatascando sus agujeros con una aguja.
- Si se acumulan muchos escombros dentro de la base del cortador de yeso, retire la tapa frontal del recortador de yeso [01] según “Reemplazo del disco abrasivo”, límpielo y mantenga limpia la salida de agua y residuos.
- Si es necesario, limpie el filtro de la válvula de agua del recortador de yeso. Para hacerlo, desenrosque (girando en sentido antihorario) la manguera de entrada de agua [15] de la conexión de entrada de agua [09]. Con un par de alicates de punta fina, extraiga el filtro de plástico de su interior y sácalo hacia afuera. Límpielo bien y luego reemplácelo empujándolo firmemente hacia adentro. Luego enrosque (girando en sentido horario) la manguera de entrada de agua [15] en la conexión de entrada de agua [09]. No utilice herramientas para hacerlo.

► 15 - CONDICIONES ESPECIALES DE ALMACENAMIENTO ◀

- Cuando no esté en uso, mantenga el Recortador de yeso libre de suciedad, seco, alejado de productos químicos y de fuentes de calor excesivo y luz solar directa.
- Si no va a utilizar el Recortador de yeso durante mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente y cierre el grifo de agua en la pared.

► 16 - PROBLEMAS Y SOLUCIONES ◀

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN / SUGERENCIAS
El Recortador de yeso no enciende	El cable de alimentación [10] está desconectado de la toma de corriente	Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente
	El Disyuntor de red está apagado	Conecte el disyuntor
	Interruptor general [06] en la posición de apagado	Coloque el interruptor general [06] en la posición de conectado
	Falta de energía eléctrica	Coloque el interruptor general [06] en la posición de apagado y espere que vuelva la alimentación de energía
	El fusible [12] de protección está quemado	Reemplace el fusible [12] de protección conforme se describe en el manual
	El interruptor de seguridad [22] está abierto	Atornille mejor las perillas de bloqueo de la tapa [07] para que la tapa frontal del recortador de yeso [01] quede apretada a su base
	El protector térmico del motor está abierto	Espere 20 minutos para que el motor del recortador de yeso se enfríe. En el caso de que esta situación se repita con frecuencia, contacte con el Servicio Técnico Autorizado de Bio-Art
	El motor del recortador de yeso está con problema	Contacte con el Servicio Técnico Autorizado de Bio-Art

La boquilla del recortador de yeso no suelta agua o agua insuficiente para lavar el disco abrasivo	El medidor general de agua de la pared está cerrado	Abra el medidor general de agua de la pared
	Mini medidor [08] de agua del Recortador de yeso cerrado	Abra el mini medidor [08] de agua del Recortador de yeso
	La manguera de entrada de agua [15] del recortador de yeso está doblada o aplastada	Desdoble o desaplaste la manguera de entrada de agua [15] del recortador de yeso
	El tubo de riego de agua [26] del Recortador de yeso está sucio/obstruido	Retire el tubo de riego de agua [26] del Recortador de yeso y límpielo conforme instrucción del ítem "Mantenimiento y Limpieza"
	El filtro de la válvula de agua está sucio u obstruido	Limpie el filtro de la válvula de agua como se indica en "Mantenimiento y limpieza"
	La válvula de agua [09] del recortador de yeso está con problema	Contacte con el Servicio Técnico Autorizado de Bio-Art
La boquilla del recortador de yeso suelta agua excesivamente	El Mini medidor [08] de agua del Recortador de yeso está muy abierto	Regule el mini medidor [08] de agua del Recortador de yeso
Hay fugas de agua a través del recortador de yeso	La conexión de la manguera de entrada de agua [15] está suelta	Apriete la conexión de la manguera de entrada de agua [15] No utilice herramientas para hacerlo
	La conexión de la manguera de salida de agua [18] está suelta	Verifique el ajuste de la conexión de la manguera de salida de agua [18] No utilice herramientas para hacerlo
	La manguera de salida de agua [18] está doblada, aplastada, obstruida o con la salida colocada por encima del nivel del banco de trabajo	Verifique el estado de la manguera de salida de agua [18] y su posición de instalación.
	Hay exceso de presión/flujo en la línea de suministro de agua	Regule el mini medidor [08] de agua del Recortador de yeso
	Hay exceso de suciedad dentro de la base del Recortador de yeso	Limpie el interior de la base del Recortador de yeso según "Mantenimiento y limpieza"
Pérdida de rendimiento del disco abrasivo del Recortador de yeso	El disco abrasivo del Recortador de yeso [23] está demasiado desgastado	Cambie el disco abrasivo del Recortador de yeso [23] conforme «Reemplazo del disco abrasivo»
	Recortador de yeso modelo 220V enchufado a un tomacorriente de 127V	Conecte el Recortador de yeso a un voltaje compatible con el modelo del producto
Ruido/vibración excesiva del Recortador de Yeso	Las ventosas del Recortador de yeso [04] no están fijadas correctamente al banco de trabajo	Limpie las ventosas [04] si es necesario y fijelas correctamente en el banco de trabajo
	El tornillo [24] que sujeta el disco abrasivo [23] al eje del motor no está bien apretado	Apriete el tornillo [24] que sujeta el disco abrasivo [23] al eje del motor

► 17 - ACUERDO DE GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO ◀

Bio-Art Equipamentos Odontológicos Ltda., otorga una garantía de 01 año a partir de la fecha de compra del producto (factura de compra). La garantía es otorgada únicamente por el distribuidor autorizado e incluye un defecto de fabricación y se proporciona por acuerdo y sujeto a los siguientes requisitos:

- Que el producto se ha utilizado correctamente de acuerdo con las instrucciones descritas en este manual;
- El reclamo va acompañado de la factura de compra y se registra dentro del período de garantía, seguido de un informe que describe el defecto y el número de serie del producto o lote de fabricación;
- El equipo se maneja, transporta y almacena con cuidado;
- El costo de transporte (ida y vuelta) es pagado por el cliente.

Quedan excluidos de la garantía los defectos por:

- Desgaste natural de las piezas;
- Mal uso, golpes y caídas accidentales;
- Transporte inadecuado;
- Reparación por personas no autorizadas;
- Uso no acorde con las características y propósitos del producto;
- Desgaste por exposición y condiciones adversas (humedad, frío o calor intenso);
- Daños por falta de limpieza o mantenimiento con productos inadecuados.

En caso de duda, consulte al fabricante:

Bio-Art Equipamentos Odontológicos Ltda.

Rua Teotônio Vilela, 120 - Jardim Tangará
Código Postal 13568-000 - São Carlos - SP - Brasil
Tel. +55 (16) 3371-6502
CNPJ 58.538.372/0001-56 - I.E. 637.034.447.113
Sitio Web: www.bioart.com.br

Responsable Técnico:

Maria Isabel Piccin
CREA/SP 505051

► 18 - SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO ◀

Para su seguridad, el servicio técnico de este producto debe ser realizado por personas/empresas autorizadas. Consulte sobre sitios de Servicio técnico autorizado en nuestro sitio web: www.bioart.com.br



BIO-ART EQUIPAMENTOS ODONTOLÓGICOS LTDA.

📍 Rua Teotônio Vilela, 120 - Jardim
Tangará - CEP 13568-000
São Carlos - SP - Brasil

☎ (16) 3371-6502
🌐 www.bioart.com.br
📷 [bioart_solucoes_inteligentes](https://www.instagram.com/bioart_solucoes_inteligentes)